

## VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE ZE DNE 30. 10. 2025

**ZADAVATEL:** ARRIVA vlaky s.r.o.  
Sídlem: Křižíkova 148/34, Karlín, 186 00 Praha 8  
IČO: 289 55 196  
(„Zadavatel“)

**ZÁSTUPCE ZADAVATELE:** HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář  
Sídlem: Na Florenci 2116/15, 110 00 Praha 1fč  
IČO: 264 54 807

### VEŘEJNÁ ZAKÁZKA:

**„Dodávka a instalace zařízení ETCS pro železniční kolejová vozidla Stadler GTW ZLK“**, ev. č. VVZ: Z2025-056342

Zadavatel v souladu s ustanovením § 98 a § 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů („ZZVZ“), poskytuje na žádost dodavatele následující vysvětlení zadávací dokumentace:

#### Dotaz č. 1:

„Požadavek Zadavatele na technickou kvalifikaci dle čl. 6.5 ZD

1. V čl. 6.5 ZD Zadavatel stanovil, že technickou kvalifikaci podle § 79 odst. 2 písm. b) ZZVZ splní účastník zadávacího řízení, který předloží:

- Seznam významných zakázek, ze kterého musí jednoznačně vyplývat, že dodavatel v období posledních 7 let před zahájením zadávacího řízení realizoval významnou zakázku, která spočívala v dodávce a instalaci mobilní části zabezpečovacího systému ETCS aplikační úrovně Level 2 (L2) pro alespoň 3 železniční kolejová vozidla;

*Realizací zakázky se rozumí výroba, dodání (vč. návrhu technické dokumentace) a provedení instalace mobilní části ETCS do železničního kolejového vozidla, a to alespoň ve fázi zkušebního provozu v switch on režimu v rámci daného železničního vozidla s ETCS.*

2. Z uvedeného požadavku Zadavatele vyplývá, že kvalifikační kritéria může splnit pouze ten uchazeč, který sám zajistil výrobu, dodání (včetně návrhu technické dokumentace) a instalaci systému ETCS pro alespoň 3 železniční kolejová vozidla, tedy všechny tři části plnění v rámci jedné referenční zakázky.

3. Na základě našich zkušeností a znalostí relevantního trhu dodávek ETCS však považujeme tento kvalifikační požadavek za nepřiměřený, a to z níže uvedených důvodů:

- Nepřiměřenost vůči reálným podmínkám na trhu dodávek ETCS: V současnosti na relevantním trhu fakticky neexistuje subjekt, který by byl schopen realizovat takto komplexní plnění výhradně vlastními kapacitami v rámci jedné zakázky; Subjekty, které by teoreticky mohly splnit tento kvalifikační požadavek, vždy realizovaly pouze menší část referenčního plnění v pozici tzv. integrátora, zatímco významnou část tohoto plnění (výrobu a dodání mobilní části ETCS a její instalaci do vozidel) zajišťovaly prostřednictvím subdodavatelů;
- Nerespektování specifik rozvíjejícího se trhu: Požadavek Zadavatele nereflektuje skutečnost, že trh dodávek systémů ETCS je trhem rozvíjejícím se (Zadavatel by proto měl, v souladu s ustálenou rozhodovací praxí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže (ÚOHS), stanovit kvalifikační požadavky obzvláště obezřetně, přiměřeně a nediskriminačně, přičemž musí zohlednit jejich dopad na hospodářskou soutěž);
- Diskriminační povaha požadavku: Takto nastavené kvalifikační kritérium nepřiměřeně zužuje okruh potenciálních kvalifikovaných dodavatelů, kteří by se mohli o zakázku ucházet, a tím

porušuje princip rovného zacházení a zákazu diskriminace a neodůvodněného omezování hospodářské soutěže;

- Rozpor se základním účelem zadávání veřejných zakázek, kterým je zajištění hospodárného a efektivního vynakládání veřejných prostředků: Nepřiměřený a diskriminační kvalifikační požadavek, který vylučuje potenciálně kvalifikované dodavatele, vede ke snížení konkurenčního prostředí, a v důsledku k navýšení ceny veřejné zakázky.

Stránka 2 z 6

4. Z výše uvedených důvodů si proto dovoluujeme vznést žádost o úpravu požadavku Zadavatele na technickou kvalifikaci dle čl. 6.5 ZD. Navrhujeme, aby bylo uchazečům umožněno prokázat technickou kvalifikaci odděleně, a to prostřednictvím referenčních zakázek zvlášť na výrobu a dodávku mobilní části systému ETCS, a na instalaci systému ETCS do železničních kolejových vozidel.
5. Tuto žádost dále podrobně odůvodňujeme v následujících bodech.

## II. Nepřiměřenost požadavku Zadavatele vzhledem k realitě na trhu dodávek ETCS

6. Z kvalifikačního požadavku v čl. 6.5 ZD vyplývá, že technická kvalifikace může být splněna pouze uchazečem, který sám a v rámci jedné referenční zakázky zajistil výrobu systému ETCS (včetně návrhu technické dokumentace), jeho dodání a instalaci do alespoň tří železničních kolejových vozidel. Takový uchazeč tedy fakticky nemusí mít zkušenosti ani s výrobou a dodávkou (vč. návrhu technické dokumentace) ani s instalací mobilní části ETCS, když mohl zajistit realizaci veškerých dílčích plnění subdodavately, musel být však tím, kdo uzavřel smlouvu o plnění zakázky s koncovým objednatelem.
7. Z účasti na veřejné zakázce jsou naopak neodůvodněně vyloučeni uchazeči, kteří disponují prokazatelnou a rozsáhlou zkušeností s jednotlivými částmi plnění (výrobou, dodávkou nebo instalací systému ETCS), avšak nezajišťovali všechny části v rámci jednoho smluvního vztahu (jak požaduje Zadavatel).
8. Situace obou popsaných kategorií uchazečů je přitom fakticky obdobná, když obě mají zkušenosti s určitou částí plnění, která je předmětem veřejné zakázky, a ve zbývajících částech plnění musí využít subdodavatele.
9. Z uvedeného důvodu považujeme požadavek Zadavatele za nepřiměřený, neboť nereflexuje reálné podmínky a strukturu dodavatelského trhu.
10. Dle názoru uchazeče Zadavatel není oprávněn nastavit kvalifikační požadavky tak, aby je významná část relevantního dodavatelského trhu nemohla splnit, ačkoliv je objektivně schopna poptávané plnění kvalifikovaně realizovat. Takový přístup je v rozporu se zásadou přiměřenosti a rovného zacházení a zákazu diskriminace dle § 6 ZZVZ.
11. Z konstantní rozhodovací praxe ÚOHS naopak vyplývá, že při stanovení kvalifikačních požadavků je zadavatel povinen přihlídnout ke specifickým předmětu veřejné zakázky a reálné situaci na trhu. V této souvislosti lze odkázat například na rozhodnutí ÚOHS ze dne 22. 4. 2011, č. j. ÚOHS-S8/2011/VZ-4378/2011/540/MKr, ve kterém Úřad konstatoval:  
  
„Stanovení kvalifikačních kritérií tak nemůže vést k bezdůvodnému omezení možnosti zájemců účastnit se zadávacího řízení či jakémukoliv zvýhodnění některého ze zájemců. Účelem kvalifikace je zabezpečit účast všech potenciálních dodavatelů, kteří jsou způsobilí předmětnou veřejnou zakázku plnit. Úřad má za to, že při stanovení zadávacích podmínek a kvalifikačních předpokladů, je povinností každého zadavatele vyplývající ze zásad uvedených v ust. § 6 zákona, zabývat se specifiky předmětu veřejné zakázky a situací na trhu s právními službami, aby zadavatel svým postupem v zadávacím řízení nezaručil určitým dodavatelům výhodu či nevytvořil neodůvodněné překážky hospodářské soutěže“ (viz bod 46 citovaného rozhodnutí)“
12. Dále např. v rozhodnutí ÚOHS ze dne 6. 12. 2018, č. j. R0155/2018/VZ-36195/2018/322/HSc, ÚOHS konstatoval:

„Jedná-li se o zakázku, jejíž předmět je v rámci určitého oboru poměrně specifický, je při nastavování kritérií technické kvalifikace nutno zvážit i skutečnost, zda daná specifika zakázku natolik odlišují v rámci oboru, že je schopen ji splnit pouze takový dodavatel, který již s toutéž specifickou zakázkou má předchozí zkušenosti, nebo zda dané specifikum mohou zvládnout i jiní dodavatelé z oboru.“

Stránka 3 z 6

13. Nad rámec výše uvedeného je při nastavování kvalifikačních kritérií nezbytné zohlednit skutečnost, že trh instalace mobilní části ETCS do drážních vozidel je trhem stále se rozvíjícím. Pro tento specifický segment trhu dosud neexistuje dlouhá historie referencí. Implementace systému ETCS je v České republice stále ve fázi postupného rozvoje. Mnoho dodavatelů se na tomto trhu teprve snaží etablovat, přičemž harmonizace technických a bezpečnostních požadavků stále probíhá. I s ohledem na tato specifika rozvíjícího se trhu lze konstatovat, že požadovanou referenční zkušenost spočívající ve výrobě, dodání a instalaci systému ETCS v rámci jediné zakázky aktuálně splňuje pouze minimum dodavatelů. Vedle toho však existuje řada dodavatelů, kteří mají zkušenosti minimálně s výrobou a dodáním nebo instalací mobilní části ETCS a jsou schopni ve spolupráci s dalšími subdodavateli pro Zadavatele kvalifikovaně realizovat plnění, které je předmětem veřejné zakázky.

14. Jak vyplývá z ustálené rozhodovací praxe ÚOHS a soudů, v případě rozvíjícího se trhu je zadavatel povinen stanovit kvalifikační kritéria s maximální opatrností a důsledně zohlednit jejich dopady na hospodářskou soutěž. Podmínky vyžadující předchozí zkušenost s velmi specifickým nebo komplexním plněním nesmějí vytvářet nepřekonatelnou bariéru pro vstup dalších kvalifikovaných subjektů na trh. V takových případech je třeba kvalifikační požadavky přizpůsobit zájmu na otevření trhu, tj. umožnit účast i těm uchazečům, kteří disponují zkušeností s jednotlivými částmi plnění. Pokud tak zadavatel neučiní, mohou být jím stanovené požadavky posouzeny jako nepřiměřené, účelové či diskriminační.

15. V rozhodnutí ze dne 8.11.2021, č. j. R0134/2021, předseda ÚOHS k problematice stanovení kvalifikačních požadavků ve vztahu k rozvíjícím se trhům konkrétně uvedl:

„Zadavatel je oprávněn ve smyslu § 36 odst. 1 zákona omezit hospodářskou soutěž, toto omezení je však povinen rádně odůvodnit. V případě, že se jedná o plnění poskytované na relevantním trhu, který je značně uzavřený, nový nebo rozvíjící se, je povinen své požadavky přizpůsobit zájmu na otevření hospodářské soutěže.“

16. Dále lze odkázat na závěry rozsudku Krajského soudu v Brně ze dne 10. 3. 2011, č.j. 62 Ca 15/2009-71:

„podmínka promítající se do kvalifikačních předpokladů, která se na jednom trhu může jevit jako odůvodněná, přiměřená a v souladu se ZVZ, může na jiném trhu vykazovat výrazně diskriminační charakter, a to typicky na trhu, který teprve vzniká a na kterém se jednotliví dodavatelé teprve etablojí. Na takových trzích nemůže stanovení kvalifikačních předpokladů vést k „neotevření“ hospodářské soutěže pro subjekty, které by jinak byly schopny plnění pro zadavatele kvalifikovaně realizovat.“ (...) „Závěr ohledně přiměřenosti, a tím i zákonnosti stanovených ekonomických a finančních kvalifikačních předpokladů (§ 55 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách) a technických kvalifikačních předpokladů (§ 56 téhož zákona) nemůže být výsledkem arbitrární úvahy abstrahující od podmínek na trhu, na němž soutěž o získání veřejné zakázky má probíhat, ani od konkrétních důsledků, které takto stanovené kvalifikační předpoklady s ohledem na podmínky panující na trhu mohou z pohledu účasti dodavatelů v soutěži o získání veřejné zakázky vyvolat.“

17. Obdobné závěry činí ÚOHS v rozhodnutí ze dne 27. 4. 2022, č. j. R0028/2022/VZ:

„V tomto smyslu by tedy podmínky technické kvalifikace měly být nastaveny co nejopatrněji, neboť v případě nových či rozvíjících se trhů s předmětem veřejné zakázky může podmínka vyžadující předcházející zkušenost s konkrétním specifickým plněním (bez ohledu na jeho náročnost či důkladné posouzení jeho složitosti) vytvářet nepřekonatelnou bariéru pro vstup na daný trh“

18. Stěžovatel je přesvědčen, že Zadavatel nedostál své povinnosti stanovit kvalifikační požadavky v souladu s principy přiměřenosti a otevřené hospodářské soutěže. Kvalifikační požadavek, dle něhož musí uchazeč prokázat předchozí zkušenost s realizací všech tří složek komplexního systému ETCS - tj. výroby, dodání (včetně návrhu technické dokumentace) a instalace systému ETCS pro alespoň tři železniční kolejová vozidla v rámci jedné referenční zakázky - představuje neodůvodněnou překážku

vstupu na trh. Tento požadavek vylučuje celou řadu odborně způsobilých dodavatelů, kteří mají prokazatelnou zkušenost s jednotlivými částmi plnění, avšak nezajišťovali všechny fáze projektu v rámci jedné jediné zakázky.

Stránka 4 z 6

19. Dle názoru uchazeče takový požadavek porušuje zásadu přiměřenosti, zákazu diskriminace a rovného zacházení, a zároveň neodůvodněně omezuje hospodářskou soutěž v rozporu s ustanoveními § 6 a § 36 ZZVZ. Takové omezení hospodářské soutěže má přímý dopad na snížení konkurenčního tlaku v rámci zadávacího řízení, což zpravidla vede k navýšení ceny vysoutěženého plnění. Tento důsledek je v rozporu se zásadami účelného, hospodárního a efektivního nakládání s veřejnými prostředky, které jsou základním účelem právní úpravy veřejného zadávání podle ZZVZ.
20. Z výše uvedeného tedy vyplývá, že Zadavatel měl kvalifikační požadavek nastavit flexibilněji, například tak, aby bylo možné jednotlivé části plnění doložit prostřednictvím oddělených referencí, což by bylo zcela v souladu se ZZVZ i ustálenou rozhodovací praxí a zároveň by to nijak nesnižovalo požadovanou úroveň odborné způsobilosti uchazečů.

### III. Návrh na úpravu zadávací dokumentace

21. Vzhledem k výše uvedenému proto žádáme Zadavatele o úpravu požadavku na technickou kvalifikaci v čl. 6.5 ZD, a to následujícím způsobem:

„Technickou kvalifikaci splní účastník zadávacího řízení, který předloží seznam významných zakázek, ze kterého musí jednoznačně vyplývat, že dodavatel v období posledních 7 let před zahájením zadávacího řízení realizoval alespoň

- jednu významnou zakázku, která spočívala ve výrobě a dodání (včetně návrhu technické dokumentace) mobilní části zabezpečovacího systému ETCS aplikační úrovně Level 2 (L2) pro alespoň 3 železniční kolejová vozidla;
- jednu významnou zakázku, která spočívala v instalaci mobilní části zabezpečovacího systému ETCS aplikační úrovně Level 2 (L2) pro alespoň 3 železniční kolejová vozidla, a to alespoň ve fázi zkušebního provozu v switch on režimu v rámci daného železničního vozidla s ETCS.

22. Jsme přesvědčeni, že úprava kvalifikačních požadavků navrhovaným způsobem bude lépe reflektovat skutečné poměry na trhu, zejména reálné rozdělení specializací mezi jednotlivými subjekty. Zároveň otevře trh širšímu okruhu kvalifikovaných dodavatelů, aniž by došlo ke snížení požadavků na jejich odbornou způsobilost. Taková úprava tak zároveň naplní základní účel zadávacího řízení - a tedy výběr nejvhodnějšího dodavatele na základě férové a otevřené hospodářské soutěže.

23. V opačném případě hrozí, že budou bezdůvodně vyloučeni kvalifikovaní a zkušení dodavatelé, kteří by byli schopni veřejnou zakázku řádně a odborně realizovat. Takový postup by představoval nepřipustné omezení hospodářské soutěže, oslabení konkurenčního prostředí a mohl by vést ke zvýšení nabídkové ceny. To by bylo v přímém rozporu se základními zásadami zadávacího dle § 6 ZZVZ.“

### **Odpověď na dotaz č. 1**

Zadavatel přistoupil k úpravě požadavků technické kvalifikace dle čl. 6.5 zadávací dokumentace s tím, že tento článek nově zní.

#### **Zadavatel požaduje:**

*Předložení seznamu významných zakázek, ze kterého musí jednoznačně vyplývat že dodavatel v období posledních 7 let<sup>1</sup> před zahájením zadávacího řízení realizoval*

- (i) jednu významnou zakázku, která spočívala ve výrobě a dodání (včetně návrhu technické dokumentace) mobilní části zabezpečovacího systému ETCS aplikační úrovně Level 2 (L2) pro alespoň 3 železniční kolejová vozidla, a to alespoň ve fázi zkušebního provozu ve switch on režimu v rámci daného železničního vozidla s ETCS<sup>2</sup>;*

*a/nebo*

- (ii) jednu významnou zakázku, která spočívala v instalaci mobilní části zabezpečovacího systému ETCS aplikační úrovně Level 2 (L2) pro alespoň 3 železniční kolejová vozidla, a to alespoň ve fázi zkušebního provozu v switch on režimu v rámci daného železničního vozidla s ETCS.*

V podrobnostech odkazuje Zadavatel na upravenou verzi zadávací dokumentace.

Přílohou tohoto vysvětlení uveřejňuje Zadavatel upravenou verzi zadávací dokumentace v režimu sledování změn (verze .rev) a současně i čistou, pro další průběh závaznou verzi zadávací dokumentace.

Pro úplnost poskytuje Zadavatel i upravenou a aktuální verzi přílohy č. 2 zadávací dokumentace Formulář k prokázání kvalifikace.

**Zadavatel přistoupil s ohledem na úpravu zadávacích podmínek k prodloužení lhůty pro podání žádosti o účast. Informace o aktuální lhůtě je uvedena v elektronickém nástroji Zadavatele a ve Věstníku veřejných zakázek.**

Za Zadavatele

**HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář,  
osoba zmocněná zastupovat zadavatele při výkonu zadavatelských činností**

---

<sup>1</sup> Uvedená doba byla zvolena z důvodu zajištění přiměřené úrovně hospodářské soutěže.

<sup>2</sup> Pro účely naplnění definice fáze switch on režimu s ohledem na posouzení splnění podmínek technické kvalifikace Zadavatel odkazuje na čl. 3 přílohy č. 2 – návrh smlouvy.